

Sygn. akt: III AUa 1036/13

WYROK W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Dnia 24 marca 2014 r.

Sąd Apelacyjny w Łodzi, III Wydział Pracy i Ubezpieczeń Społecznych

w składzie:

Przewodniczący: SSA Iwona Szybka

Sędziowie: SSA Janina Kacprzak (spr.)

SSA Ewa Naze

Protokolant: st. sekr. sądowy Joanna Sztuka

po rozpoznaniu w dniu 11 marca 2014 r. w Łodzi

sprawy **P. M. (1)**

przeciwko **Zakładowi Ubezpieczeń Społecznych Oddziałowi w O.**

o emeryturę pomostową,

na skutek apelacji organu rentowego

od wyroku Sądu Okręgowego w Kaliszu

z dnia 29 kwietnia 2013 r., sygn. akt: V U 232/13,

oddala apelację.

Sygn. akt III AUa 1036/13

UZASADNIENIE

Zaskarżonym wyrokiem z dnia 29 kwietnia 2013 roku Sąd Okręgowy w Kaliszu zmienił decyzję Zakładu Ubezpieczeń Społecznych Oddziału w O. z dnia 18 stycznia 2013 roku w ten sposób, że przyznał odwołującemu P. M. (2) emeryturę pomostową poczynając od dnia 1 lutego 2013 roku oraz zasądził od organu rentowego na rzecz wnioskodawcy kwotę 120 zł tytułem kosztów zastępstwa procesowego.

Powyższe rozstrzygnięcie zapadło na gruncie następujących ustaleń faktycznych poczynionych przez sąd pierwszej instancji:

Odwołujący urodził się dnia (...) Wykazał staż pracy wynoszący 38 lat. Organ rentowy uznał odwołującemu okres pracy w szczególnych warunkach wynoszący 10 lat 1 miesiąc i 1 dzień w latach: od 26.10.1971 r. do 24.04.1974 r., od 02.05.1974 r. do 20.05.1976 r., od 12.06.1976 r. do 05.09.1979 r., od 21.05.1980 r. do 07.03.1981 r., od 14.03.1990 r. do 15.03.1991 r.

W niniejszej sprawie odwołujący zmierzał do wykazania okresu pracy w szczególnych warunkach od 1991 do 1997 i od 2001 do 2009 r. w (...) na statkach jako mechanik. Okres pracy w R. został odwołującemu przez organ rentowy uznany.

Odwołujący w okresach: od 27.08.1979 r. do 01.03.1980 r., od 21.05.1980 r. do 07.03.1981 r., od 08.03.1981 r. do 18.01.1982 r., od 14.03.1990 r. do 15.03.1991 r. pracował u pracodawcy zagranicznego kierowany przez (...) Sp. z o.o. w W. jako mechanik na statku. Odwołujący w tym czasie miał miejsce zamieszkania w Polsce. Od 01.01.1986 r. były opłacane składki na ubezpieczenie społeczne z tytułu jego zatrudnienia. Takiej treści zaświadczenie wystawiono odwołującemu w dniu 20.07.2011 r. Organ rentowy w niniejszej sprawie omyłkowo pominął także okres 08.03.1981 r. do 18.01.1982 r. Okres ten jest okresem pracy wskazanym w zaświadczeniu P. i powinien być odwołującemu doliczony.

W sprawie VII U 1447/11 Sąd Okręgowy w Szczecinie rozpatrywał uprawnienie odwołującego P. M. (1) do emerytury z tytułu pracy w szczególnych warunkach w myśl art. 184 ustawy o emeryturach i rentach z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych. W decyzji z dnia 06.06.2011 r. organ rentowy uznał odwołującemu okres pracy w szczególnych warunkach: od 26.10.1971 r. do 24.04.1974 r., od 12.06.1976 r. do 05.09.1979 r. Wyrokiem z dnia 04.01.2012 r. oddalono odwołanie odwołującego od decyzji z dnia 06.06.2011 r. w której stwierdzono, iż odwołujący na dzień 01.01.1999 r. nie wykazał 15 lat pracy w szczególnych warunkach. Odwołujący przedłożył do powyższej sprawy także zaświadczenie wystawione przez Agencję (...) Sp. z o.o. z którego wynikało, iż był zatrudniony za pośrednictwem wymieniowej agencji na statkach zagranicznych armatorów na stanowisku II mechanik w okresie: od 01.01.1991 r. do 02.04.1992 r., od 15.09.1993 r. do 15.11.1993 r. i od 12.01.1994 r. do 11.02.1994 r.

W kolejnej decyzji z dnia 22.08.2011 r. organ rentowy uznał odwołującemu okresy pracy w szczególnych warunkach także od 06.09.1979 r. do 01.03.1980 r., od 21.05.1980 r. do 18.10.1982 r., od 14.03.1990 r. do 15.03.1991 r. Łącznie odwołującemu uznano okresy pracy w szczególnych warunkach: 8 lat 10 miesięcy i 22 dni. W decyzji tej odwołującemu odmówiono zaliczenia okresów pracy w szczególnych warunkach u zagranicznych pracodawców: od 01.10.1991 r. do 02.04.1992 r., od 15.09.1993 r. do 15.11.1993 r., od 12.01.1994 r. do 11.02.1994 r., od 09.03.1994 r. do 05.04.1994 r., od 05.05.1994 r. do 03.06.1994 r., od 30.06.1994 r. do 29.07.1994 r., od 24.08.1994 r. do 22.09.1994 r., od 18.10.1994 r. do 16.11.1994 r., od 13.12.1994 r. do 10.01.1995 r., od 07.02.1995 r. do 08.03.1995 r., od 04.04.1995 r. do 03.05.1995 r., od 25.07.1995 r. do 23.08.1995 r., od 19.09.1995 r. do 18.10.1995 r., od 14.11.1995 r. do 13.12.1995 r., od 09.01.1996 r. do 07.02.1996 r., od 05.03.1996 r. do 03.04.1996 r., od 30.04.1996 r. do 29.05.1996 r., od 25.06.1996 r. do 24.07.1996 r., od 20.08.1996 r. do 18.09.1996 r., od 15.10.1996 r. do 13.11.1996 r., od 10.12.1996 r. do 08.01.1997 r., od 04.02.1997 r. do 05.03.1997 r., od 01.04.1997 r. do 30.04.1997 r., od 27.05.1997 r. do 25.06.1997 r.

Agencja (...) nie opłaciła składek na ubezpieczenie społeczne za okresy: od 09.03.1994 r. do 05.04.1994 r., od 05.05.1994 r. do 03.06.1994 r., od 30.06.1994 r. do 29.07.1994 r., od 24.08.1994 r. do 22.09.1994 r., od 18.10.1994 r. do 16.11.1994 r., od 13.12.1994 r. do 10.01.1995 r., od 07.02.1995 r. do 08.03.1995 r., od 04.04.1995 r. do 03.05.1995 r., od 25.07.1995 r. do 23.08.1995 r., od 19.09.1995 r. do 18.10.1995 r., od 14.11.1995 r. do 13.12.1995 r., od 09.01.1996 r. do 07.02.1996 r., od 05.03.1996 r. do 03.04.1996 r., od 30.04.1996 r. do 29.05.1996 r., od 25.06.1996 r. do 24.07.1996 r., od 20.08.1996 r. do 18.09.1996 r., od 15.10.1996 r. do 13.11.1996 r., od 10.12.1996 r. do 08.01.1997 r., od 04.02.1997 r. do 05.03.1997 r., od 01.04.1997 r. do 30.04.1997 r., od 27.05.1997 r. do 25.06.1997 r.

Sprawa z odwołania od decyzji z dnia 22.08.2011 r. została połączona do sprawy VII U 1447/11 Sądu Okręgowego w Szczecinie, czyli zakończona wyrokiem z dnia 04.01.2012 r. oddalającym odwołanie, mimo braku daty tej decyzji w wyroku.

Firma (...) Sp. z o.o. w W. wystawiła odwołującemu w dniu 20.07.2011 r. świadectwo wykonywania pracy w szczególnych warunkach w okresach: od 27.08.1979 r. do 01.03.1980 r., od 21.05.1980 r. do 07.03.1991 r., od 08.03.1981 r. do 18.01.1982 r., od 14.03.1990 r. do 15.03.1991 r.

Agencja (...) Sp. z o.o. w dniu 30.12.1997 r. wystawiła odwołującemu świadectwo wykonywania pracy u zagranicznego armatora w okresach: od 01.10.1991 r. do 02.04.1992 r., od 15.09.1993 r. do 15.11.1993 r., od 12.01.1994 r. do 11.02.1994 r., od 09.03.1994 r. do 05.04.1994 r., od 05.05.1994 r. do 03.06.1994 r., od 30.06.1994 r. do 29.07.1994 r., od 24.08.1994 r. do 22.09.1994 r., od 18.10.1994 r. do 16.11.1994 r., od 13.12.1994 r. do 10.01.1995 r., od 07.02.1995 r. do 08.03.1995 r., od 04.04.1995 r. do 03.05.1995 r., od 25.07.1995 r. do 23.08.1995 r., od 19.09.1995 r. do 18.10.1995 r., od 14.11.1995 r. do 13.12.1995 r., od 09.01.1996 r. do 07.02.1996 r., od 05.03.1996 r. do 03.04.1996 r., od 30.04.1996 r.

do 29.05.1996 r., od 25.06.1996 r. do 24.07.1996 r., od 20.08.1996 r. do 18.09.1996 r., od 15.10.1996 r. do 13.11.1996 r., od 10.12.1996 r. do 08.01.1997 r., od 04.02.1997 r. do 05.03.1997 r., od 01.04.1997 r. do 30.04.1997 r., od 27.05.1997 r. do 25.06.1997 r.

Agencja (...) płaciła składki na ubezpieczenie społeczne odwołującego w Polsce w okresach: od 01.10.1991 r. do 02.04.1992 r., od 15.09.1993 r. do 15.11.1993 r., od 12.01.1994 r. do 11.02.1994 r.

Z zaświadczenia (...) w G. z dnia 25.08.2011 r. wynika, iż odwołujący wykonywał pracę za pośrednictwem tej firmy w OSM Norway na statkach w okresach: od 31.01.2001 do 19.07.2001 r., od 02.10.2001 r. do 27.12.2001 r., od 28.12.2001 r. do 17.03.2002 r., od 18.03.2002 r. do 12.06.2002 r., od 13.06.2002 r. do 04.09.2002 r., od 05.09.2002 r. do 14.12.2002 r., od 15.12.2002 r. do 02.03.2003 r., od 03.03.2003 r. do 20.05.2003 r., od 21.05.2003 r. do 03.08.2003 r., od 04.03.2003 r. do 19.10.2003 r., od 20.10.2003 r. do 11.01.2004 r., od 12.01.2004 r. do 11.04.2004 r., od 12.04.2004 r. do 20.06.2004 r., od 21.06.2004 r. do 01.09.2004 r., od 02.09.2004 r. do 10.11.2004 r. do 10.11.2004 r., od 11.11.2004 r. do 26.01.2005 r., od 27.01.2005 r. do 05.05.2005 r., od 06.05.2005 r. do 02.08.2005 r., od 03.08.2005 r. do 10.10.2005 r., od 11.10.2005 r. do 17.12.2005 r., od 18.12.2005 r. do 15.02.2006 r., od 16.02.2006 r. do 04.06.2006 r., od 27.09.2006 r. do 30.01.2007 r., od 25.04.2007 r. do 30.04.2007 r., od 01.05.2007 r. do 06.05.2007 r., od 10.05.2007 r. do 26.09.2007 r., od 16.01.2008 r. do 17.01.2008 r., od 18.01.2008 r. do 28.03.2008 r., od 13.06.2008 r. do 14.08.2008 r., od 02.11.2008 r. do 08.01.2009 r.

Składki na ubezpieczenie społeczne były opłacane w Polsce. Powyższe wynika z dokumentów W/NOR składanych w polskim organie rentowym co do każdego zaokrętowania na statek.

W dniu 10.07.1995 r. (...) Agencja (...) wystawiła odwołującemu zaświadczenia, iż za jej pośrednictwem odwołujący został zatrudniony u obcych armatorów w okresach: od 21.12.1989 r. do 23.06.1990 r., od 05.09.1990 r. do 10.12.1990 r., od 14.01.1991 r. do 20.04.1991 r., od 13.05.1991 r. do 13.08.1991 r. oraz iż w tych okresach były odprowadzane składki na ubezpieczenie społeczne.

Odwołujący wykonywał pracę w szczególnych warunkach w okresach: od 26.10.1971 r. do 24.04.1974 r., od 02.05.1974 r. do 20.05.1976 r., od 12.06.1976 r. do 05.09.1979 r., od 27.08.1979 r. do 01.03.1980 r., od 21.05.1980 r. do 07.03.1981 r., od 08.03.1981 r. do 18.01.1982 r., od 14.03.1990 r. do 15.03.1991 r., następnie w Agencji (...): od 01.10.1991 r. do 02.04.1992 r., od 15.09.1993 r. do 15.11.1993 r., od 12.01.1994 r. do 11.02.1994 r. (...) Agencji (...) wystawiła odwołującemu zaświadczenia, iż za jej pośrednictwem odwołujący został zatrudniony u obcych armatorów w okresach: od 21.12.1989 r. do 23.06.1990 r., od 05.09.1990 r. do 10.12.1990 r., od 14.01.1991 r. do 20.04.1991 r., od 13.05.1991 r. do 13.08.1991 r. Okres nie pokrywający się z okresem uznanym to okres 6 miesięcy (od 21.12.1989 r. do 03.1990 r. i od 03.1991 r. do 06.1991 r.). Na dzień 01.01.1999 r. odwołujący wykazał okres zatrudnienia w szczególnych warunkach wynoszący: 12 lat i 2 miesiące czyli, mniej niż 15 lat.

Okresy zatrudnienia odwołującego w OSM Norway to okres ponad 4 lat zatrudnienia w szczególnych warunkach u zagranicznego pracodawcy przy składkach opłacanych w Polsce. Organ rentowy w piśmie z dnia 24.04.2013 r. stwierdził, iż do emerytury pomostowej uwzględniono odwołującemu okresy: od 01.01.1999 r. do 06.01.1999 r., od 08.01.1999 r. do 30.09.2007 r., od 02.10.2007 r. do 28.03.2008 r., od 12.06.2008 r. do 14.08.2008 r., od 20.10.2008 r. do 10.01.2009 r.

W tak ustalonym stanie faktycznym sprawy Sąd Okręgowy powołując się na przepisy art. 4 i 49 ustawy z dnia 19.12.2008r. o emeryturach pomostowych i art. 6 ustawy z dnia 17.12.1998r. o emeryturach i rentach z FUS uznał, że wnioskodawca spełnia przesłanki do nabycia prawa do spornego świadczenia, bowiem wykazał wymagany okres pracy w szczególnych warunkach wynoszący co najmniej 15 lat, gdyż w ocenie Sądu odwołujący wykonywał prace w szczególnych warunkach w okresach: od 26.10.1971 r. do 24.04.1974 r., od 02.05.1974 r. do 20.05.1976 r., od 12.06.1976 r. do 05.09.1979 r., od 21.05.1980 r. do 07.03.1981 r., od 14.03.1990 r. do 15.03.1991 r., od 08.03.1981 r. do 18.01.1982 r., od 01.10.1991 r. do 02.04.1992 r., od 15.09.1993 r. do 15.11.1993 r., od 12.01.1994 r. do 11.02.1994 r., od 21.12.1989 r. do 03.1990 r., od 03.1991 r. do 06.1991 r., od 01.01.1999 r. do 06.01.1999 r., od 08.01.1999 r. do

30.09.2007 r., od 02.10.2007 r. do 28.03.2008 r., od 12.06.2008 r. do 14.08.2008 r., od 20.10.2008 r. do 10.01.2009 r.

Sąd Okręgowy stwierdził, że prace na statkach żeglugi morskiej wymienione są jako prace w szczególnych warunkach w Załączniku nr 2 do ustawy o emeryturach pomostowych pod poz. 23. W okresie pracy u pracodawców zagranicznych do 15.11.1991 r. odwołujący miał opłacane składki na ubezpieczenie społeczne w Polsce. Tę kwestię reguluje art. 6 ust 2 pkt 1 pdp d ustawy o emeryturach i rentach z FUS. Natomiast co do okresów zatrudnienia odwołującego u zagranicznych pracodawców po 15.11.1991r. zastosowanie będą miały przepisy Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) Nr 883/2004 z dnia 29.04.2004 r. w sprawie koordynacji systemów zabezpieczenia społecznego, Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 987/2009 z dnia 16.09.2009 r. w sprawie wykonania Rozporządzenia Nr 883/2004 (Dz. Urz. UE L 284/1) oraz Dyrektywa 98/49 z dnia 29.06.1998 r., dotycząca zachowania dodatkowych uprawnień emerytalnych pracowników oraz osób prowadzących działalność na własny rachunek przemieszczających się w ramach Wspólnoty.

Sąd Okręgowy stwierdził nadto, że ani przepisy Rozporządzenia z dnia 07.02.1983 r. w sprawie wieku emerytalnego pracowników zatrudnionych w szczególnych warunkach lub w szczególnym charakterze, ani przepisy ustawy z dnia 19.12.2008 r. o emeryturach pomostowych nie stanowią, że pracą w szczególnych warunkach jest jedynie praca u krajowego pracodawcy. Nadto w ocenie - sądu pierwszej instancji - przy obowiązujących regulacjach unijnych przyjąć należy, że takie postawienie sprawy wskazywałoby na praktyki dyskryminacyjne. Odwołujący pracując u pracodawców zagranicznych jako marynarz na statkach wykonywał pracę w szczególnych warunkach. Wprawdzie pracodawcy odwołującego rzeczywiście nie regulowali składek na Fundusz Emerytur Pomostowych lecz sporne okresy dotyczą lat sprzed obowiązywania ustawy o emeryturach pomostowych, która taki obowiązek wprowadziła. W ocenie Sądu emerytura pomostowa też musi być traktowana jako świadczenie na wypadek ryzyka starości. Wskazuje na to nazwa tego świadczenia, następnie to, że realizuje się je po osiągnięciu określonego wieku. Nie zmienia charakteru tego świadczenia okoliczność, że wiek, w którym może być realizowane jest niższy od wieku podstawowego, co uzasadnione jest warunkami pracy i ich wpływem na kondycję pracownika.

Powyższe orzeczenie zaskarżył apelacją organ rentowy, zarzucając:

- naruszenie przepisów prawa materialnego tj. art.4 i art.49 ustawy z dnia 19.12.2008 r. o emeryturach pomostowych (Dz.U.Nr 237, poz.1656) w związku z art. 6 ustawy z dnia 17.12.1998r. o emeryturach i rentach z FUS
- naruszenie prawa procesowego, tj. art. 233 par. 1 kpc poprzez naruszenie zasady swobodnej oceny dowodów.

Wskazując na powyższe zarzuty skarżący wniósł o zmianę zaskarżonego wyroku i oddalenie odwołania.

Organ rentowy nie zgadził się ze stanowiskiem Sądu, że przy ustalaniu czy praca była wykonywana w szczególnych warunkach nie ma znaczenia czy był to pracodawca krajowy czy zagraniczny. Definicja pracownika wprowadzona przepisami ustawy o emeryturach pomostowych, obejmuje więc swym zakresem jedynie pracowników podlegających obowiązkowemu ubezpieczeniu emerytalnemu, a więc tych którzy wykonują prace na obszarze Rzeczypospolitej Polskiej. W zakres tego pojęcia nie wchodzi natomiast osoby będące obywatelami polskimi, które wykonują pracę za granicą w podmiotach zagranicznych i podlegają jedynie prawu do dobrowolnego objęcia ubezpieczeniami emerytalnymi i rentowymi (w przep. art. 2 ust. 3 w/w ustawy brak jest bowiem odesłania do art. 7 pkt 3 ustawy o systemie ubezpieczeń społecznych, który taką możliwość przewiduje).

Zdaniem apelującego oznacza to, iż obywatele polscy, wykonujący pracę za granicą w podmiotach zagranicznych, a więc m.in. marynarze pracujący na statkach obcych bander, nie podlegają przepisom ustawy o emeryturach pomostowych. Pracodawcy nie płacą za nich składek na Fundusz Emerytur Pomostowych, a okresy wykonywania pracy na statkach obcych bander nie mogą być tym samym zaliczone do stażu pracy wymaganego do nabycia prawa do emerytury pomostowej.

W przypadku odwołującego przy ustalaniu takiego stażu pracy w szczególnych warunkach nie można przyjąć okresu pracy w (...) w K. od 02.05.1974 do 20.05.1976r., kiedy to wykonywał prace palacza kotłów parowych lub wodnych typu przemysłowego na stanowisku maszynisty turbozespołu. Nie ma również możliwości zaliczenia jako pracy w szczególnych warunkach - w rozumieniu przepisów ustawy o emeryturach pomostowych - okresów pracy w/w u zagranicznego armatora, ponieważ w/w nie był związany stosunkiem pracy z kierującą go do pracy za granicą polską firmą.

Apelujący podkreśla, iż nie kwestionuje faktu wykonywania przez odwołującego pracy na statkach u zagranicznych armatorów w spornych okresach. Stoi jednak na stanowisku, iż brak jest podstaw do uwzględnienia jego jako pracy wykonywanej w szczególnych warunkach uprawniającej do ustalenia prawa do emerytury na podstawie przepisów ustawy z dnia 6 listopada 2008r. o emeryturach pomostowych.

Sąd Apelacyjny w Łodzi zważył, co następuje: apelacja nie zawiera uzasadnionych podstaw. Z materiału zgromadzonego w sprawie jednoznacznie wynika, że ubezpieczony P. M. (1) w okresie od 1971 r. do 8 stycznia 2009 r., z przerwami, pracował na statkach żeglugi morskiej na stanowisku mechanika, a zatem wykonywał pracę w warunkach szczególnych wymienioną w poz. 4, działu VIII, wykazu A, stanowiącego załącznik do rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 7 lutego 1983 r., a jednocześnie w załączniku 1 do ustawy z dnia 19 grudnia 2008 r. o emeryturach pomostowych - pozycja 23). Organ rentowy uznał za udowodnione okresy pracy w szczególnych warunkach w rozumieniu art. 32 ustawy o emeryturach i rentach z FUS w wymiarze 10 lat, 1 miesiąca i 1 dnia z okresu od 26 października 1971 r. do 15 marca 1991 r., kiedy to ubezpieczony pracował na polskich statkach żeglugi morskiej, bądź też był kierowany do pracy u zagranicznych armatorów przez (...) Sp. z o.o. Zauważyć jednakże należy, że ubezpieczony niewątpliwie pracował również u armatorów zagranicznych w okresie od 31 stycznia 2001 r. do 8 stycznia 2009 r., do której to pracy został skierowany za pośrednictwem (...) Sp. z o.o. z siedzibą w G. - praca w kompanii (...), na statkach żeglugi morskiej (zaświadczenie k. 25, k. 26). Składki na ubezpieczenia społeczne z tego okresu były opłacane przez ubezpieczonego w Polsce i okres ten został zaliczony ubezpieczonemu do uprawnień emerytalnych, jednakże organ nie traktuje tego okresu jako pracy wykonywanej w szczególnych warunkach w ramach stosunku pracy, gdyż ubezpieczony, według organu rentowego, nie przedstawił świadectwa pracy. Zdaniem Sądu Apelacyjnego jednak należy ten okres traktować jako okres zatrudnienia w ramach stosunku pracy na podstawie zaświadczenia (...) (k. 25, 26), a także na podstawie Książeczki Żeglarskiej Królestwa Norwegii (k.28-30). Trudno bowiem sobie wyobrazić, że pracę mechanika na statku żeglugi morskiej ubezpieczony wykonywał przy braku podporządkowania pracowniczego. W ocenie Sądu Apelacyjnego nie ma również podstaw do wyłączenia z okresów pracy w szczególnych warunkach zatrudnienia ubezpieczonego u armatorów zagranicznych wykonywanego za pośrednictwem Agencji (...), za które zostały opłacone składki w Polsce, to jest okresów od 1 października 1991 r. do 2 kwietnia 1992 r., od 15 września 1993 r. do 15 listopada 1993 r. i od 12 stycznia 1994 r. do 11 lutego 1994 r. Zatem zgodzić się należy z sądem pierwszej instancji, że ubezpieczony udowodnił ponad 15 lat pracy w szczególnych warunkach. Sąd Apelacyjny podziela ustalenia faktyczne poczynione przez sąd pierwszej instancji w tym zakresie, traktując te ustalenia jako własne. Organ rentowy w apelacji w żaden sposób nie podważył tych ustaleń. Twierdzenie organu rentowego jakoby ubezpieczony począwszy od 16 listopada 1993 r. podlegał ubezpieczeniom jako osoba współpracująca z osobą prowadzącą działalność gospodarczą nie zostało poparte żadnymi dowodami. Ubezpieczony podlegał ubezpieczeniom w Polsce z tytułu pracy u zagranicznych armatorów, do których był kierowany przez firmy działające w Polsce.

Odnosząc się do zarzutu naruszenia prawa materialnego tj., art. 4 i art. 49 ustawy o emeryturach pomostowych, to zarzut ten należy uznać za całkowicie bezpodstawny. Zgodnie z art. 4 wymienionej ustawy prawo do emerytury pomostowej, z uwzględnieniem art. 5-12, które tutaj nie mają zastosowania, przysługuje pracownikowi, który spełnia łącznie następujące warunki:

- 1)urodził się po dniu 31 grudnia 1948 r.;
- 2)ma okres pracy w szczególnych warunkach lub o szczególnym charakterze wynoszący co najmniej 15 lat;
- 3)osiągnął wiek wynoszący co najmniej 55 lat dla kobiet i co najmniej 60 lat dla mężczyzn;

4) ma okres składkowy i nieskładkowy, ustalony na zasadach określonych w art. 5-9 i art. 11 ustawy o emeryturach i rentach z FUS, wynoszący co najmniej 20 lat dla kobiet i co najmniej 25 lat dla mężczyzn;

5) przed dniem 1 stycznia 1999 r. wykonywał pracę w szczególnych warunkach lub pracę w szczególnym charakterze, w rozumieniu art. 3 ust. 1 i 3 ustawy lub art. 32 i art. 33 ustawy o emeryturach i rentach z FUS;

6) po dniu 31 grudnia 2008 r. wykonywał pracę w szczególnych warunkach lub o szczególnym charakterze, w rozumieniu art. 3 ust. 1 i 3;

7) nastąpiło z nim rozwiązanie stosunku pracy.

W rozpoznawanej sprawie sporne były jedynie przesłanki z punktów 2 i 6. Jak wynika z powyższych ustaleń faktycznych spełnił również te przesłanki, bowiem wykonywał przez okresy przewyższające 15 lat prace zaliczane do prac w szczególnych warunkach zarówno w rozumieniu art. 32 ustawy o emeryturach i rentach z FUS, jak i w rozumieniu art. 3 ust. 1 ustawy o emeryturach pomostowych – wymienione pod poz. 23 załącznika nr 1 do tej ustawy. Wykonywał te prace do 8 stycznia 2009 r., a zatem spełnia wszystkie warunki do przyznania mu świadczenia na podstawie cytowanego art. 4 ustawy o emeryturach pomostowych. Ustawodawca nie uzależnia tego prawa od spełnienia innych warunków.

Podniesiony w uzasadnieniu apelacji zarzut, że sąd pierwszej instancji nie rozgraniczył okresów pracy w szczególnych warunkach w rozumieniu art. 32 ustawy o emeryturach i rentach z FUS i na prace w szczególnych warunkach w rozumieniu art. 3 ust. 1 i ust. 3 ustawy o emeryturach i rentach z FUS należy uznać za chybiony, gdyż jak już to wykazano na wstępie prace na statkach żeglugi morskiej były i są nadal traktowane jako prace w szczególnych warunkach, również przy ustalaniu prawa do emerytury pomostowej. Okoliczność wykonywania tych prac u zagranicznych armatorów nie ma tutaj znaczenia. Okresy pracy uznawane jako okresy składkowe na podstawie art. 6 ustawy o emeryturach i rentach z FUS i za które zostały opłacone składki na ubezpieczenie emerytalne w Polsce z tytułu pracy na statkach żeglugi morskiej u zagranicznych armatorów nie podlegają wyłączeniu z okresów pracy w szczególnych warunkach. Prawo do emerytury pomostowej jest związane z wykonywaniem pracy w szczególnych warunkach (przy zachowaniu pozostałych przesłanek z cytowanego wyżej art. 4 ustawy o emeryturach pomostowych) i nie ma znaczenia, że składki na ubezpieczenia emerytalne pracownika były odprowadzane przez firmę pośredniczącą w zatrudnieniu, a nie bezpośrednio do ZUS przez zagranicznego armatora. Przypomnieć w tym miejscu wypada, że zgodnie z treścią art. 6 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 17 grudnia 1998 r. o emeryturach i rentach z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych (Dz. U. z 2009 r. Nr 153, poz. 1227 z późn. zm.) do okresów składkowych zalicza się okresy ubezpieczenia. Natomiast stosownie do treści art. 6 ust. 2 lit. d ustawy emerytalnej za okresy składkowe uznaje się również przypadające przed dniem 15 listopada 1991 r. okresy zatrudnienia obywateli polskich za granicą - u pracodawców zagranicznych, jeżeli w okresie pracy za granicą były opłacane składki na ubezpieczenie społeczne w Polsce. Okresy te więc stanowią równorzędne okresy ubezpieczenia - okresy składkowe i brak jakichkolwiek podstaw do ich pomijania przy ustalaniu uprawnień do świadczenia emerytalnego czy rentowego. Obowiązek opłacania składek na ubezpieczenia społeczne przez jednostki kierujące do pracy za granicą wynikał z art. 29 ustawy z dnia 29 grudnia 1989 r. o zatrudnieniu (Dz.U.1989.75.446). Następnie zatrudnienie i sposób regulowania składek na ubezpieczenie osób kierowanych do pracy za granicą regulowały: ustawa dnia 16 października 1991 r. o zatrudnieniu i bezrobociu (Dz. U. Nr 106, poz. 457 z późn. zm.) oraz ustawa z dnia 14 grudnia 1994 r. o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu (Dz. U. z 2003 r. Nr 58, poz. 514 z późn. zm.). Zarówno po myśli art. 44 wymienionej ustawy z 16 października 1991 r., jak i art. 48 ustawy z 14 grudnia 1994 r. okresy zatrudnienia za granicą, za które zostały zapłacone składki w Polsce zaliczane są do uprawnień pracowniczych i emerytalnych, tak jak okresy zatrudnienia w Polsce, chyba że z umów międzynarodowych wynika co innego. Gdy chodzi o okresy zatrudnienia ubezpieczonego w przedmiotowej sprawie żadna z umów międzynarodowych nie stanowi inaczej i dlatego okresy zatrudnienia ubezpieczonego u armatorów zagranicznych, za które zostały opłacone składki są traktowane jak okresy zatrudnienia w Polsce i podlegają zaliczeniu do uprawnień emerytalnych, a także do uprawnień wynikających z art. 4 ustawy o emeryturach pomostowych. W

sprawie nie doszło również do naruszenia art. 49 ustawy o emeryturach pomostowych. W myśl tego przepisu prawo do emerytury pomostowej przysługuje również osobie, która:

1) po dniu 31 grudnia 2008 r. nie wykonywała pracy w szczególnych warunkach lub o szczególnym charakterze, w rozumieniu art. 3 ust. 1 i 3;

2) spełnia warunki określone w art. 4 pkt 1-5 i 7 i art. 5-12;

3) w dniu wejścia w życie ustawy miała wymagany w przepisach, o których mowa w pkt 2, okres pracy w szczególnych warunkach lub o szczególnym charakterze, w rozumieniu art. 3 ust. 1 i 3. Zauważyć bowiem należy, że ubezpieczony spełnia również warunki z tego przepisu, gdyż legitymuje się on ponad 15 letnim stażem pracy w szczególnych warunkach w rozumieniu art. 3 ust. 1 ustawy o emeryturach pomostowych również według stanu na dzień 31 grudnia 2008 r.

Mając na uwadze powyższe wyrok sądu pierwszej instancji odpowiada prawu, a apelacja jako pozbawiona uzasadnionych podstaw podlega oddaleniu na podstawie art. 385 kpc.